ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

LED-FGI649

Serie : OPTUS_EX

I

L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO.
L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORA L'INSTALLAZIONE NON AVVENGA SECONDO LE NORME VIGENTI.
LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE.
CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI

GB

THIS FICTURE MUST BE INSTALLED BY A
QUALIFICATED ELECTRICIAN .
LINEA LIGHT IS NOT RESPONSIBLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS.
PLEASE LEAVE A
COPY OF THESE
INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSABLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION.
KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL

F

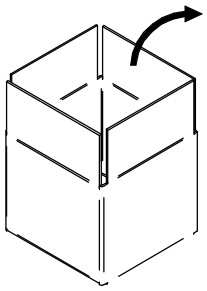
L'APPEREIL DOIT ETRE INSTALLE PAR ELECTRICIENS QUALIRES.
LINEA LIGHT NE PEUT PAS ETRE RESPONSABLE POUR TOUTES INSTALLATIONS QUI NE RESPECTENT PAS LES NORMES DE SECURITE EN VIGUER.
LAISSER UNE COPIE DE CES INSTRUCTIONS AU RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN DU SYSTEME.
GARDER L'ETIQUETTE DE L'EMBALLAGE ORIGINAL POUR EVENTUELLES RECLAMATIONS FUTURES.

D

DAS GERÄT MUSS VON ELEKTROINSTALLATEUREN MONTIERT WERDEN.
LINEA LIGHT IST NICHT VERANTWORTLICHT WENN DIE MONTAGE NICHT GEMAß DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN STATTFINDETT.
DIESES HINWEISBLATT MUß VOM INSTANDHALTUNGSLEITER AUFBEWAHRT WERDEN.
BEI REKLAMATIONEN BITTE DEN ARTIKELAUFKLEBER AUS DER LEUCHTENVERPACKUNG BEIFÜGEN.

E

EL APARATO DEBE SER INSTALADO POR ELECTRICISTAS CUALIRCADOS.
LINEA LIGHT NO SE RESPONSABILIZARA DE TODAS LAS INSTALLACIONES QUE NO RESPETEN LAS NORMAS DASEGURIDAD EN VIGOR.
ENTREGAR UNA COPIA DE ESTAS INSTRUCCIONES AL RESPONSABLE DE LA INSTALACION.
CONSERVAR LA ETIQUETA DEL EMBALAJE ORIGINAL PARA POSIBLES RECLAMACIONES.

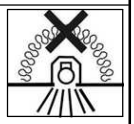




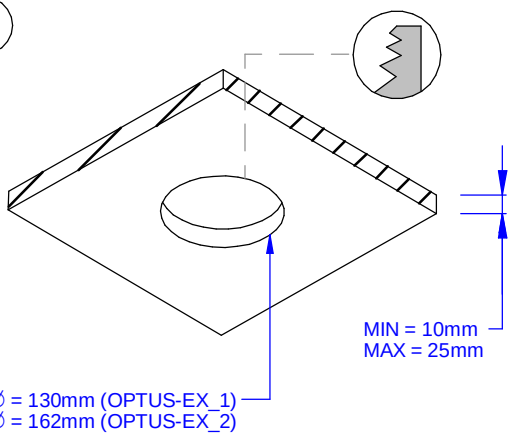
OPTUS-EX1



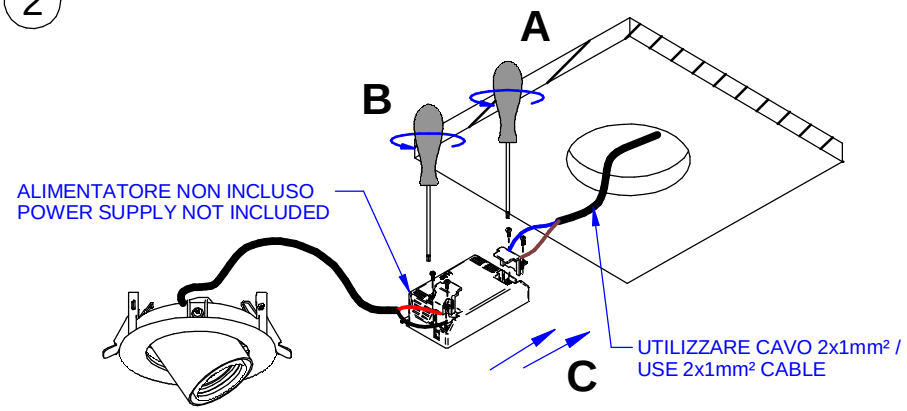
OPTUS-EX2



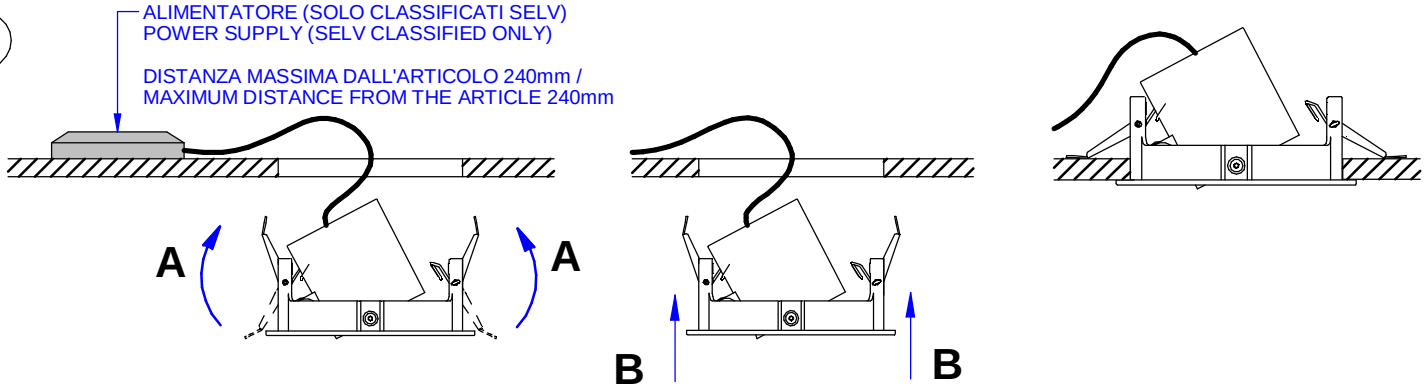
1



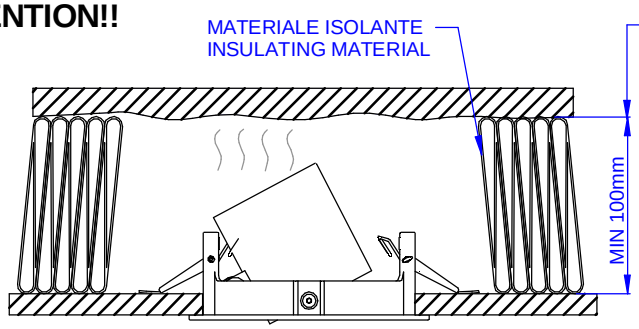
2



3



ATTENZIONE!!
ATTENTION!!



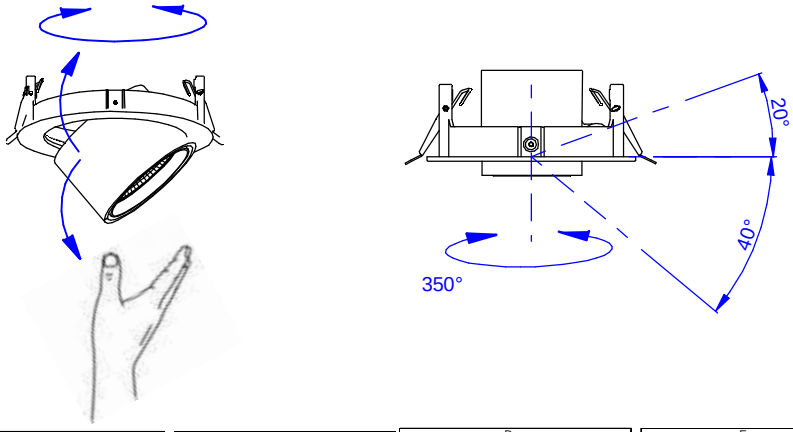
(ITA) - Distanza minima consigliata da soffitto / isolante
(ENG) - Recommended minimum distance from ceiling / insulator

N.B.

(ITA) - Non coprire l'articolo con materiale isolante.
(ENG) - Do not cover the product with insulating material.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

BASCULAZIONE / TILTING:



I

Procedura di cablaggio

1 Chiudere l' interuttore generale OFF
2 Collegare i faretti all' alimentatore
3 Collegare l' alimentatore alla rete
4 Aprire l' interuttore generale ON

N.B

Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interuttore generale in posizione OFF

Non collegare più faretti in parallelo all' uscita dello stesso alimentatore

I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata

Per il N° di led collegabili all' alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso

IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA i-LèD

GB

Wiring procedure

1 Switch off the main switch OFF
2 Connect the spotlights to the power supply unit.
3 Connect the power supply unit to the network
4 Switch on the main switch ON

N.B

All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position OFF

Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit

Use stabilized constant current for the spotlights

Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it

SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY i-LèD ARE USED

F

Procédure de câblage

1 Couper le disjoncteur OFF
2 Relier les spots au driver
3 Relier le driver au réseau
4 Connecter le disjoncteur ON

N.B.

Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position OFF

Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver

Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé

Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette

LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR i-LèD

D

Anleitung zur Verkabelung

1 Schalten Sie den Hauptschalter aus OFF
2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an
3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an
4 Schalten Sie den Hauptschalter ein ON

N.B

Die Wartungs - und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden OFF

Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräts

Die Strahler brauchen Konstantstrom

Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der am Stromversorgungsgerät anzuschliessenden LED zu erfahren.

DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT i-LèD STROMVERSORGUNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.

E

Procedimiento de cableado

1 Cerrar el interruptor general OFF
2 Conectar los focos al alimentador
3 Conectar el alimentador a la red
4 Abrir el interruptor general ON

N.B

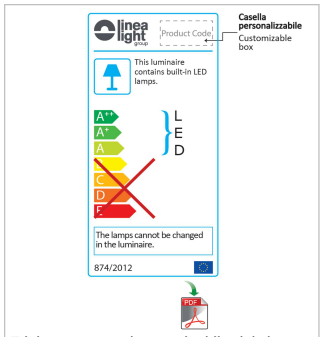
Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición OFF

No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador

Los focos necesitan corriente constante estabilizada

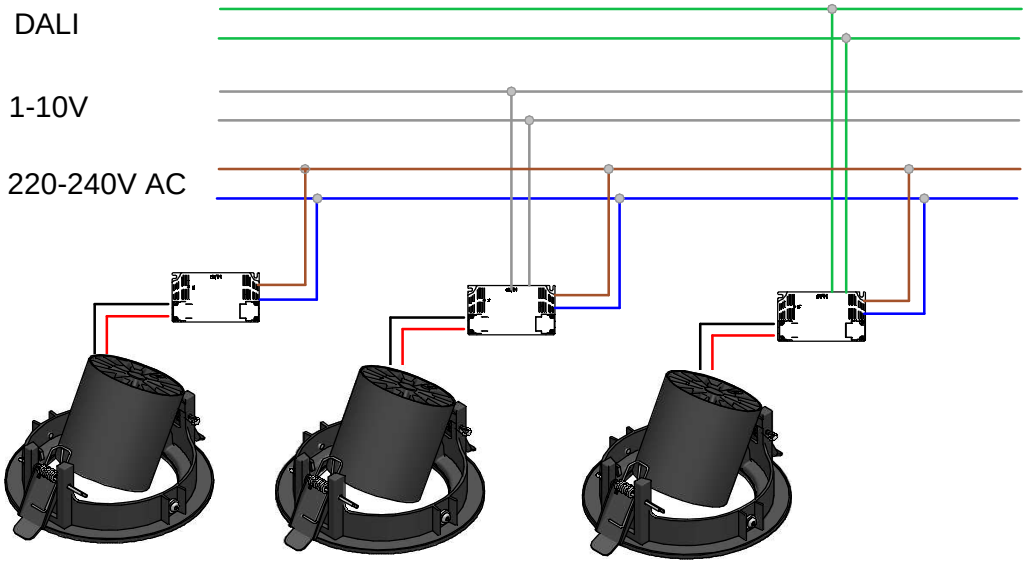
Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo

EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR i-LèD



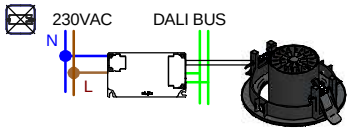
Etichetta energetica scaricabile dal sito www.linealight.com
Energy label downloaded from the website www.linealight.com

(ITA) - L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO. L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORAL'INSTALLAZIONE NON AVVENGA SECONDO LE NORME VIGENTI. LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE. CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI.
(ENG) - THIS FICTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFICATED ELECTRICIAN. ERAL SRL IS NOT RESPONSIBLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS. PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSABLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION. KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS.

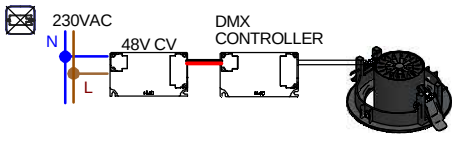


CABLE COLOR	LED
ROSSO/RED	WARM +
NERO/BLACK	WARM -
GIALLO/YELLOW	COLD +
BIANCO/WHITE	COLD -

COLLEGAMENTO SINGOLO DALI8
SINGLE CONNECTION DALI8



COLLEGAMENTO SINGOLO DMX
SINGLE CONNECTION DMX



LINEA LIGHT S.R.L VIA DELLA FORNACE, 59 Z.I. 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) TEL: +39 04237868

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

Rif. : LED-FGI796

Serie : Optus_EX Mini

Do not stare at the operating light source

I

L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO.
L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORA L'INSTALLAZIONE NON AVVENGA SECONDO LE NORME VIGENTI.
LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE.
CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI

GB

THIS FICTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFICATED ELECTRICIAN .
LINEA LIGHT IS NOT RESPONSIBLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS.
PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSABLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION.
KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS

F

L'APPAREIL DOIT ETRE INSTALLE PAR ELECTRICIENS QUALIFIES.
LINEA LIGHT NE PEUT PAS ETRE RESPONSABLE POUR TOUTES INSTALLATIONS QUI NE RESPECTENT PAS LES NORMES DE SECURITE EN VIGUER.
LAISSER UNE COPIE DE CES INSTRUCTIONS AU RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN DU SYSTEME.
GARDER L'ETIQUETTE DE L'EMBALLAGE ORIGINAL POUR EVENTUELLES RECLAMATIONS FUTURES.

D

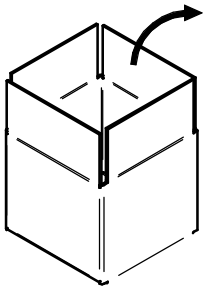
DAS GERÄT MUSS VON ELEKTROINSTALLATEUREN MONTIERT WERDEN.
LINEA LIGHT IST NICHT VERANTWORTLICHT WENN DIE MONTAGE NICHT GEMAß DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN STATTFINDETT.
DIESES HINWEISBLATT MUß VOM INSTANDHALTUNGSLEITER AUFBEWAHRT WERDEN.
BEI REKLAMATIONEN BITTE DEN ARTIKELAUFKLEBER AUS DER LEUCHTENVERPACKUNG BEIFÜGEN.

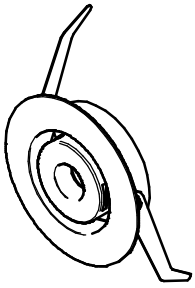
E

EL APARATO DEBE SER INSTALADO POR ELECTRICISTAS CUALIFICADOS.
LINEA LIGHT NO SE RESPONSABILIZARA DE TODAS L. INSTALLACIONES QUE NO RESPETEN LAS NORMAS D SEGURIDAD EN VIGOR.
ENTREGAR UNA COPIA DE ESTAS INSTRUCCIONES AL RESPONSABLE DE LA INSTALACION.
CONSERVAR LA ETIQUETA DEL EMBALAJE ORIGINAL PARA POSIBLES RECLAMACIONES.

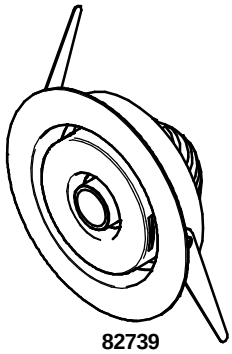




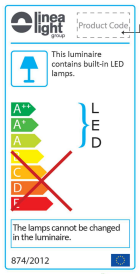




82737
82738

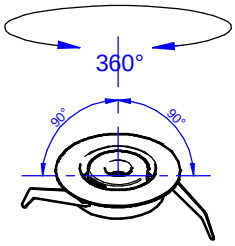


82739
82740



Etichetta energetica scaricabile dal sito
www.linealight.com
Energy label downloaded from the website
www.linealight.com

CODICE ARTICOLO ARTICLE CODE	ø FORO ø HOLE
82737 / 82738	46
82739 / 82740	66



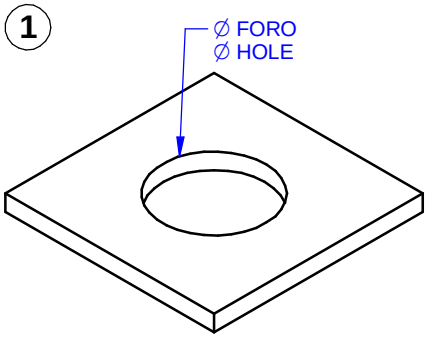
45°



90°



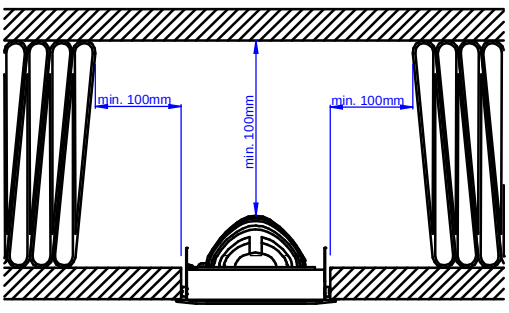
1



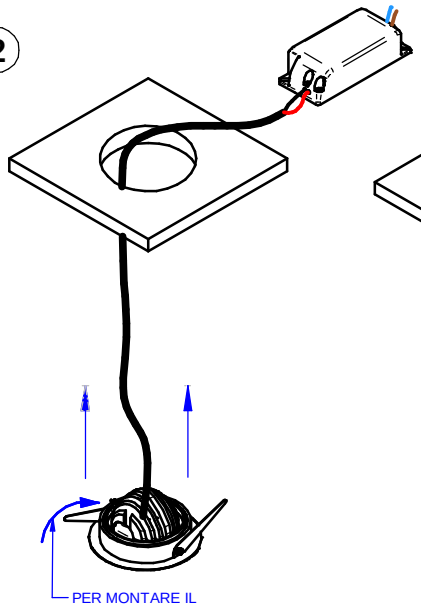


N.B.

(ITA) - Non coprire l'articolo con materiale isolante.
(ENG) - Do not cover the product with insulating material.
(FRA) - Ne pas couvrir le produit avec un matériau isolant.
(ESP) - No cubra el producto con material aislante.
(GER) - Das Produkt nicht decken mit Isoliermaterial.

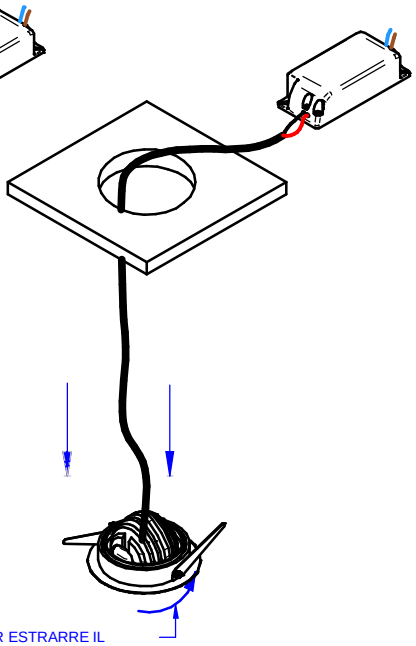


2



PER MONTARE IL FARETTO RUOTARE VERSO DESTRA PREMENDO LE MOLLE VERSO IL CORPO

TO FIT THE SPOTLIGHT ROTATE TO THE RIGHT PRESSING THE SPRINGS TOWARDS THE BODY



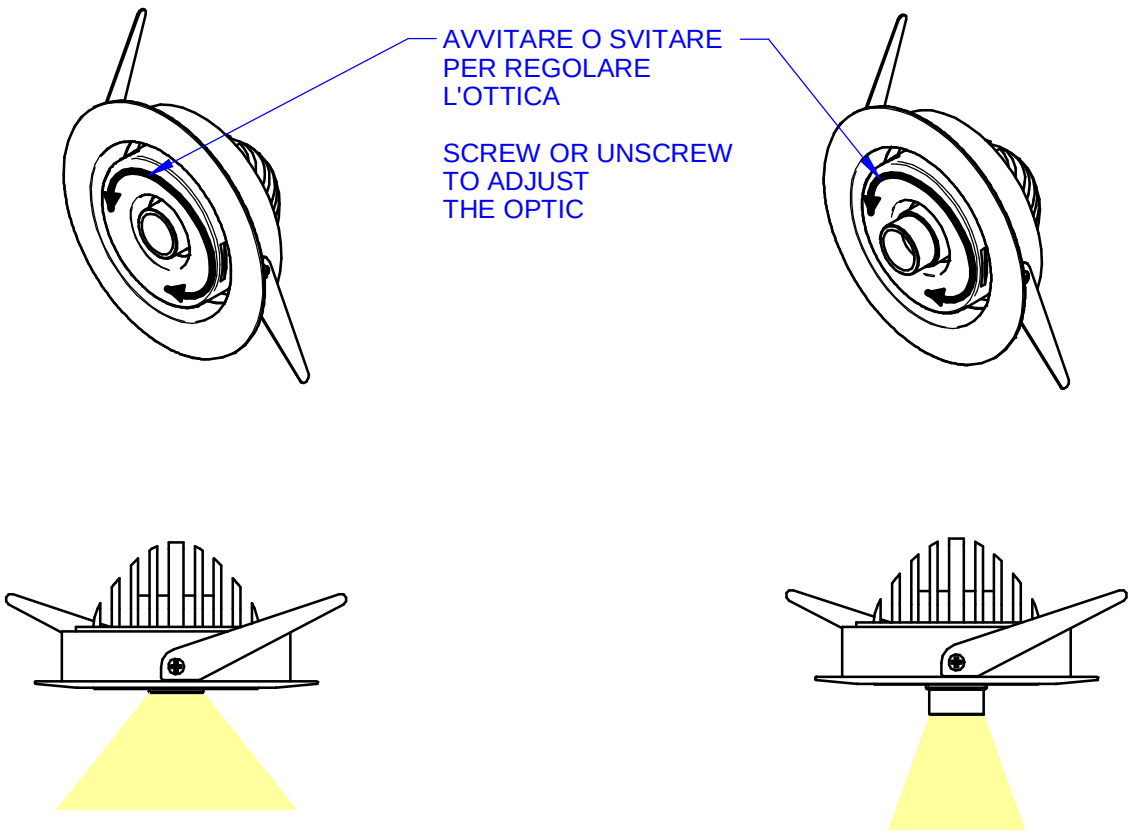
PER ESTRARRE IL FARETTO RUOTARE VERSO SINISTRA E TIRARE VERSO IL BASSO

TO EXTRACT THE SPOTLIGHT ROTATE TO THE LEFT AND PULL DOWN

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

Serie : Optus_EX Mini

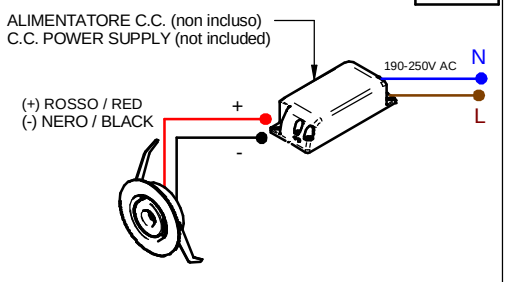
REGOLAZIONE OTTICA FOCUS (85) - *OPTICAL ADJUSTMENT FOCUS (85)*



(ITA) *- I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto.* ***(ENG)*** *- All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used.* **(FRA)** *- Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit.* ***(ESP)*** *- Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto.* ***(GER)*** *Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originalem oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.*

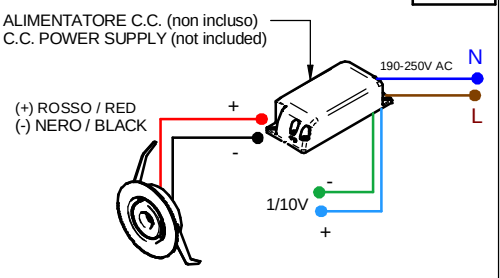
I	GB	F	D	E
Procedura di cablaggio	**Wiring procedure**	**Procédure de câblage**	**Anleitung zur Verkabelung**	**Procedimiento de cableado**
1 Chiudere l' interuttore generale OFF	1 Switch off the main switch OFF	1 Couper le disjoncteur OFF	1 Schalten Sie den Hauptschalter aus OFF	1 Cerrar el interruptor general OFF
2 Collegare i faretti all' alimentatore	2 Connect the spotlights to the power supply unit.	2 Relier les spots au driver	2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an	2 Conectar los focos al alimentador
3 Collegare l' alimentatore alla rete	3 Connect the power supply unit to the network	3 Relier le driver au réseau	3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an	3 Conectar el alimentador a la red
4 Aprire l' interuttore generale ON	4 Switch on the main switch ON	4 Connecter le disjoncteur ON	4 Schalten Sie den Hauptschalter ein ON	4 Abrir el interruptor general ON
N.B	N.B	N.B.	N.B	N.B
Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interuttore generale in posizione OFF	All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position OFF	Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position OFF	Die Wartungs - und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden OFF	Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición OFF
Non collegare più faretti in parallelo all' uscita dello stesso alimentatore	Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit	Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver	Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräts	No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador
I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata	Use stabilized constant current for the spotlights	Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé	Die Strahler brauchen Konstantstrom	Los focos necesitan corriente constante estabilizada
Per il N° di led collegabili all' alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso	Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it	Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette	Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der am Stromversorgungsgerät anzuschliessenden LED zu erfahren.	Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo
IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA i-LèD	SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY i-LèD ARE USED	LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR i-LèD	DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT i-LèD STROMVERSORGUNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.	EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR i-LèD

SCHEMA DI CABLAGGIO / WIRING — ON/OFF



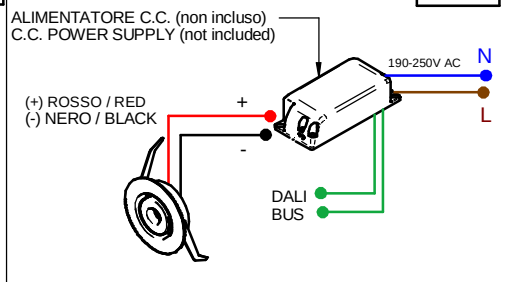
89145 PER/FOR 82739-82740
99195 PER/FOR 82737-82738

SCHEMA DI CABLAGGIO / WIRING — 1/10V



99708 PER/FOR 82739-82740
99709 PER/FOR 82737-82738

SCHEMA DI CABLAGGIO / WIRING — DALI



99711 PER/FOR 82739-82740
99712 PER/FOR 82737-82738